

# HORUS CONDITION REPORT®

application pour constats d'état sur tablettes et smartphones

[www.horus-conditionreport.com](http://www.horus-conditionreport.com)



## FORMATION

**Mode d'emploi valable pour Android à partir de Horus condition report 2.0 - mis à jour en mars 2022**

### Sommaire

1. Versions et achat.....	2
4. Préférences .....	6
3. Créer son modèle.....	7
4. Faire un constat .....	8
5. Corriger un constat .....	18
6. Faire plusieurs constats pour une même œuvre.....	19
7. Partager et archiver ses constats .....	21
9. Créer des dossiers / multisélection.....	23
10.Échanges entre tablettes des constats rééditables .....	23
10.Noms des fichiers .....	24
11.Importer des données.....	24
12.Utiliser les relevés et les extraits.....	26
13.Changer de langue .....	27
14.Mises à jour .....	28
15.Sécurité des données .....	28
16.Gestion de la mémoire de l'appareil et de la batterie .....	28

## 1. Versions et achat

Pour tablettes et smartphones Android et iOS.

L'application est disponible en 8 langues : anglais , français, allemand, espagnol, italien, suédois, néerlandais, arabe (Modern Standard Arabic).

Faites un essai gratuit en téléchargeant l'application sur l'App store et Google Play (version Avancée) ou en nous demandant un code d'activation (version Pro).

Vous pouvez acheter l'app sur les stores ou nous acheter des codes d'activation (Android) et identifiant et mots de passe (iOS version Pro), pour cela contactez-nous :

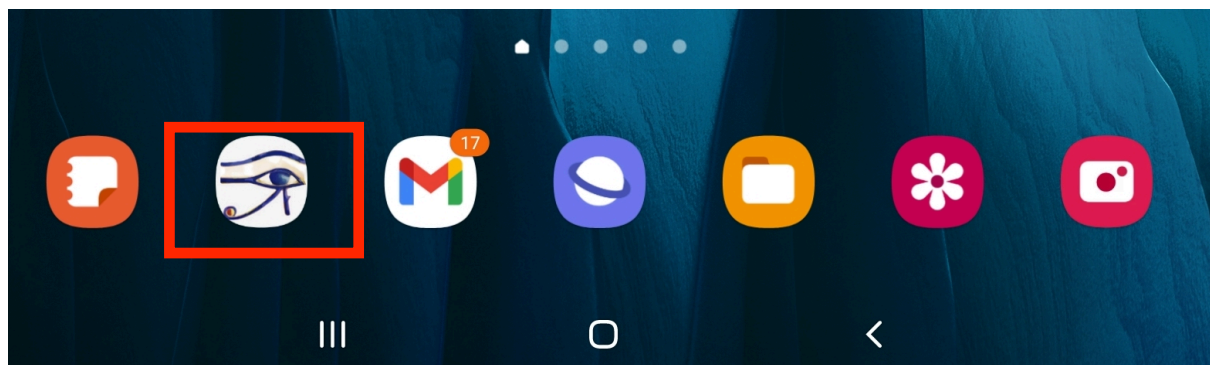
[contact@horus-conditionreport.com](mailto:contact@horus-conditionreport.com).

L'achat direct nous permet de vous proposer une offre de suivi et de formation et vous permet un paiement par virement et donc par bon de commande.

Nous recommandons l'utilisation des tablettes Samsung Galaxy Tab S6, S7, S8 (Android), l'IPAD à partir de 2018 et l'IPAD PRO (IOS).

### Pour activer votre abonnement à la version Pro :

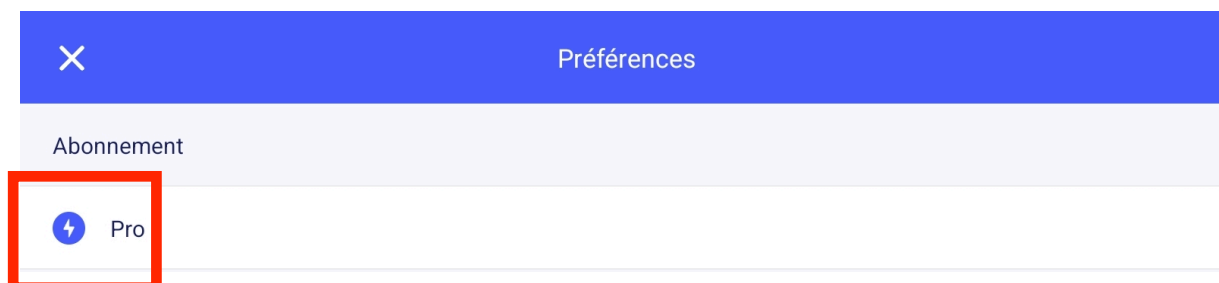
1. Connectez-vous un réseau internet
2. Installez l'application depuis Play store.
3. Appuyez sur l'icône de l'application pour l'ouvrir.



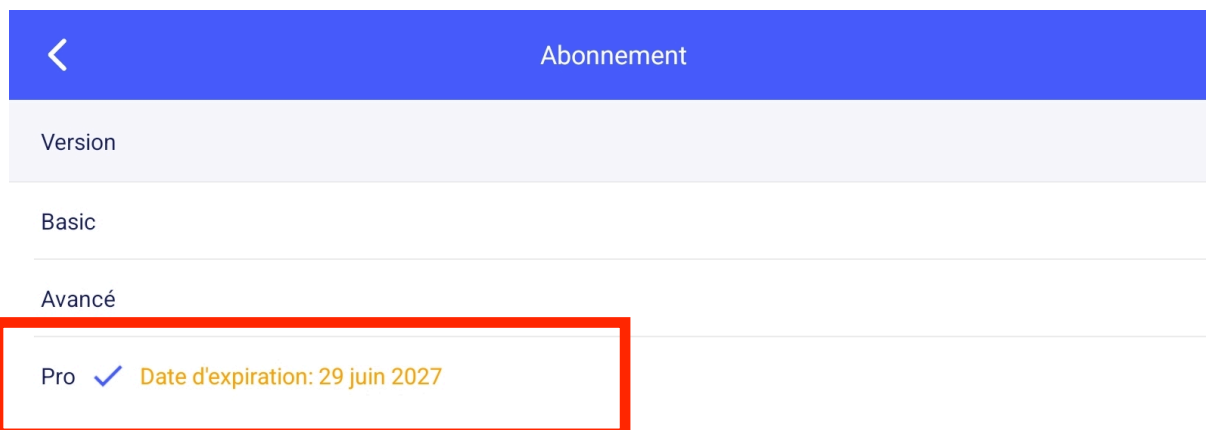
4. Appuyez sur Préférences



5. En haut, le nom de la version souscrite ou bien le nom de la version test apparait. Cliquez dessus.



6. La date d'expiration apparaît.



Abonnement

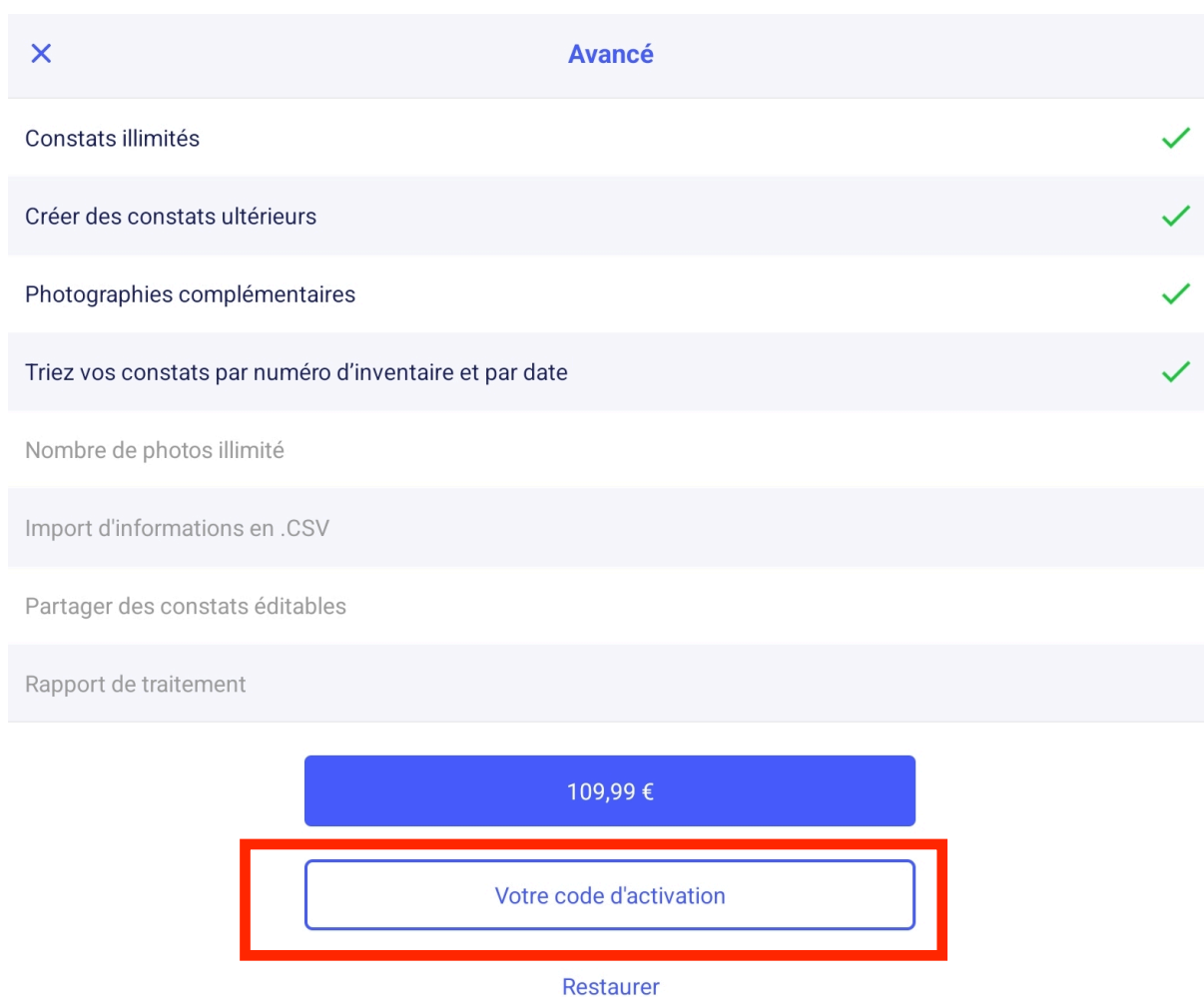
Version

Basic

Avancé

Pro ✓ Date d'expiration: 29 juin 2027

7. Cliquez sur la version que vous souhaitez : la liste des fonctionnalités apparaît ainsi que le bouton « Votre code d'activation ».



×

Avancé

Constats illimités ✓

Créer des constats ultérieurs ✓

Photographies complémentaires ✓

Triez vos constats par numéro d'inventaire et par date ✓

Nombre de photos illimité

Import d'informations en .CSV

Partager des constats éditables

Rapport de traitement

109,99 €

Votre code d'activation

Restaurer

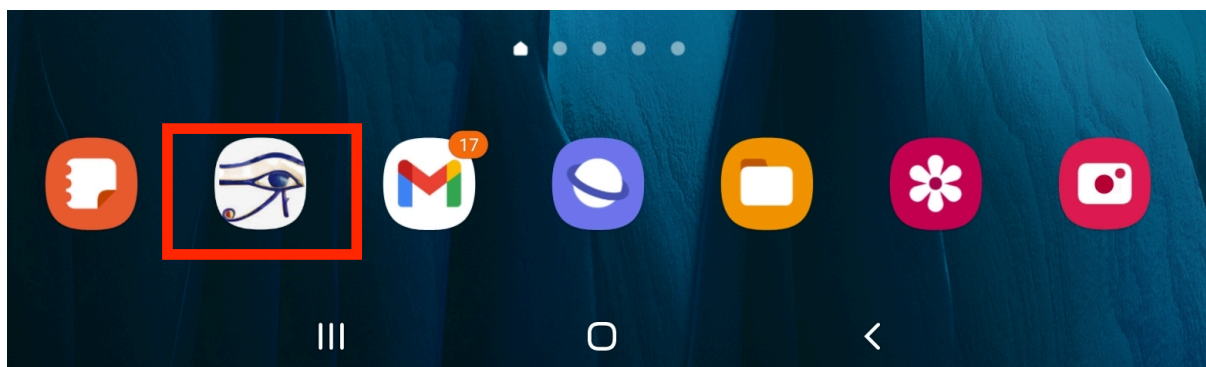
8. Entrez le code que nous vous avons transmis.



La date sera mise à jour. Il peut être nécessaire de fermer l'application et de la réouvrir pour que la nouvelle date d'expiration soit reconnue.

**Pour un renouvellement d'abonnement :**

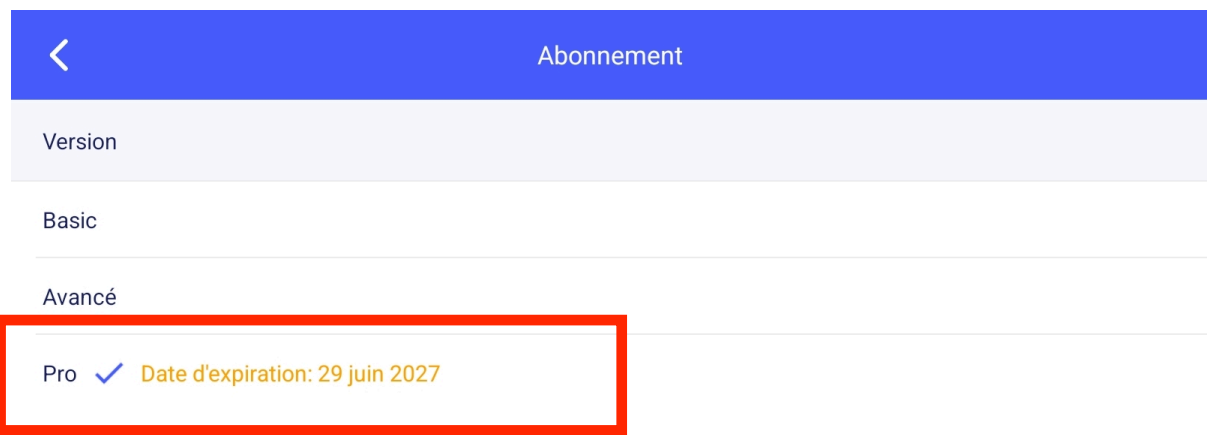
1. Connectez-vous un réseau internet
2. Appuyez sur l'icône de l'application pour l'ouvrir.



3. Appuyez sur Préférences





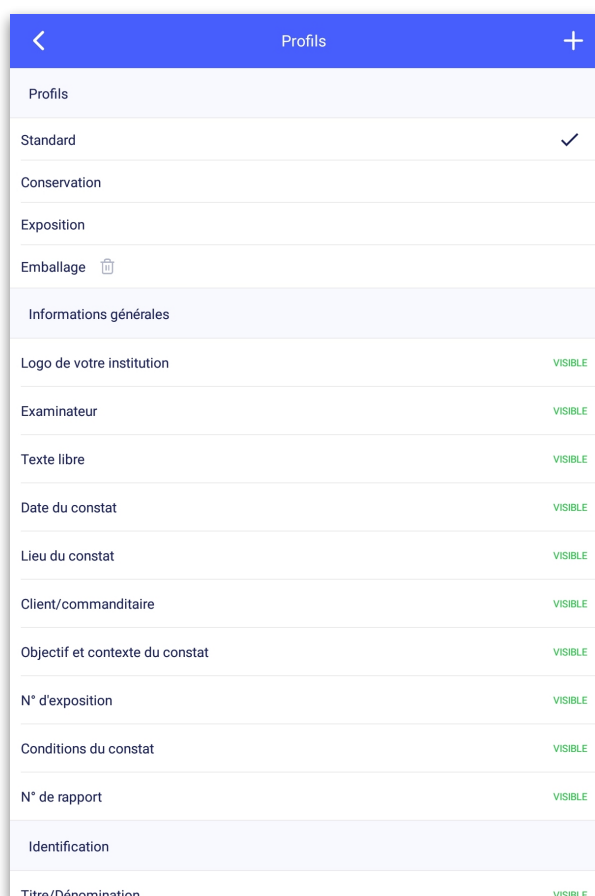
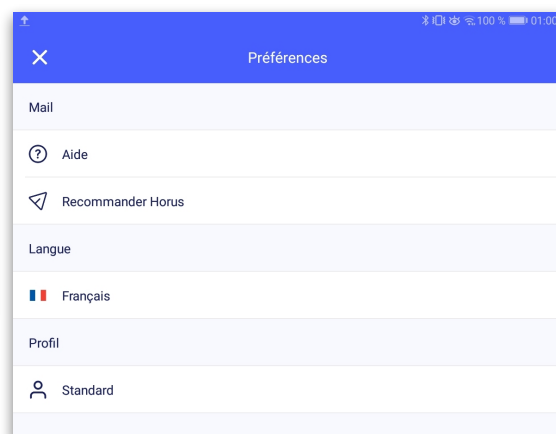


4. La date d'expiration de votre version devrait se mettre à jour automatiquement. Si ce n'est pas le cas, il peut être utile, de fermer l'application et de la réouvrir.

## 4. Préférences

Dans Préférences (en haut à gauche), choisissez votre langue et votre profil d'utilisateur. Par défaut, l'application vous propose 3 profils :

- Standard pour lequel tous les champs sont visibles et non obligatoires.
- Conservation.
- Exposition .



Le profil d'utilisateur vous permet de sélectionner des champs pour vos rapports. Chacun des champs peut être :

-Visible.

-Masqué.

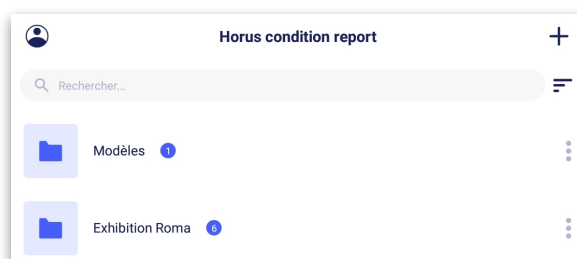
-Requis.

Sélectionnez chacun des profils pour en consulter les paramètres et les modifier. Vos changements seront enregistrés.

Vous pouvez créer de nouveaux profils en appuyant sur "+". Vos nouveaux profils seront également enregistrés.

### 3. Créer son modèle

Créer un modèle, vous permet de ne pas répéter sur chaque constat des informations courantes comme le nom de l'examineur, le nom de l'institution, son logo, son adresse. Commencez un constat en cliquant sur « + » en haut à droite, puis « Nouveau constat ».



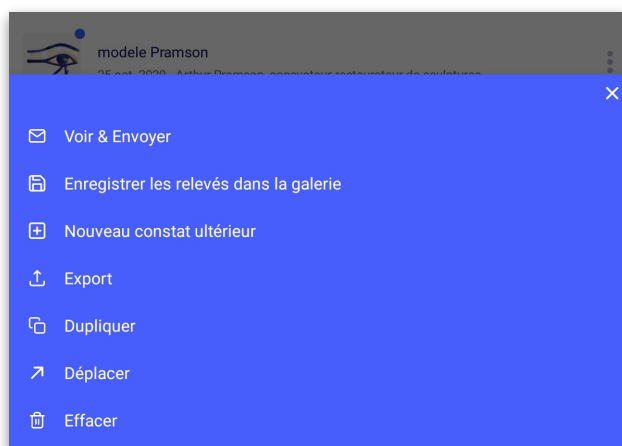
	<p>Entrez les informations de la 1<sup>re</sup> section</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le logo de votre institution</li> <li>- votre nom et qualité,</li> <li>- une zone de champ libre, par exemple pour vos coordonnées</li> </ul> <p>À la place du titre de l'œuvre, entrez le nom de votre modèle pour le retrouver facilement ( ex : modèle Arthur P).</p> <p>Validez le modèle en cliquant sur « Valider » en haut à droite.</p>
--	--

Sur la page d'accueil, cliquez sur un constat pour faire apparaître une barre d'options. Cliquez sur « Dupliquer ».

Gardez ce modèle dans votre application, vous le dupliquerez autant de fois que nécessaire.

**Astuce :** Vous pouvez créer un modèle par examinateur, mais aussi pour chaque exposition, voire pour chaque groupe d'œuvre nécessitant des recommandations d'emballage ou d'exposition communes.

**Exemples :** Créez un modèle « Modèle Anna F », « Modèle Anna – exposition Drapés » ou « Modèle Anna – Drapés - pastels ».



## 4. Faire un constat

- Complétez les informations sur l'examen

Cliquez sur « + » > « Nouveau constat »

The screenshot shows a mobile application interface for creating a new report. The top bar is blue with a close button (X) and a 'Valider' button. Below the bar are five icons: a book, a camera, a magnifying glass, a document, and a pencil. The main form is titled 'Informations générales' and includes the following fields:

- Logo de votre institution**: A field with a small logo icon on the right.
- Examineur**: A text field containing 'Arthur Pramson, conservator'.
- Texte libre**: A text field containing 'MAB museum'.
- Date du constat**: A date field showing '27 oct. 2020'.
- Lieu du constat**: A text field containing 'Roma, art museum'.
- Client/commanditaire**: An empty text field.
- Objectif et contexte du constat**: An empty text field.
- N° d'exposition**: An empty text field.
- Conditions du constat**: An empty text field.
- N° de rapport**: An empty text field.

Below these fields is a section titled 'Identification' with two more fields:

- Titre/Dénomination**: A text field containing 'Pas de titre'.
- Auteur**: An empty text field.

A blue eye icon is located at the bottom right of the form.

Entrez :

- Le logo de votre institution
- votre nom et qualité,
- une zone de champ libre, par exemple pour vos coordonnées ou utilisez un modèle que vous avez dupliqué.

Puis :

- la date et le lieu du constat,
- l'objectif et le contexte du constat,
- le commanditaire,
- les conditions d'examen

Aucun champ n'est obligatoire.

**Remarque :** L'objectif et le contexte du constat peuvent aussi vous permettre d'indiquer le titre et les dates d'une exposition pour lesquelles l'œuvre est prêtée.

**Exemple :** Exposition « Drapés » à la Glyptothèque de Chartres, du 12 octobre 2018 au 15 septembre 2019 – contact Mme Fabre a.fabre@chartres.fr

- Complétez les informations sur l'œuvre :

- Titre de l'œuvre,
- Auteur,
- Date de création,
- Numéros d'inventaire,
- Typologie,
- Propriétaire et collection,
- Intérêt patrimonial du bien,
- Matériau et technique,
- Nombre de pièces
- dimensions et poids,
- dimensions et poids d'un autre élément, cadre, socle caisse, fragment associé, etc.

**Remarque :** Dans « Autre », vous pouvez indiquer des informations sur des œuvres associées, sur des anciennes restaurations, sur des ressources documentaires... Ces champs peuvent également être préremplis avec un import en .CSV.

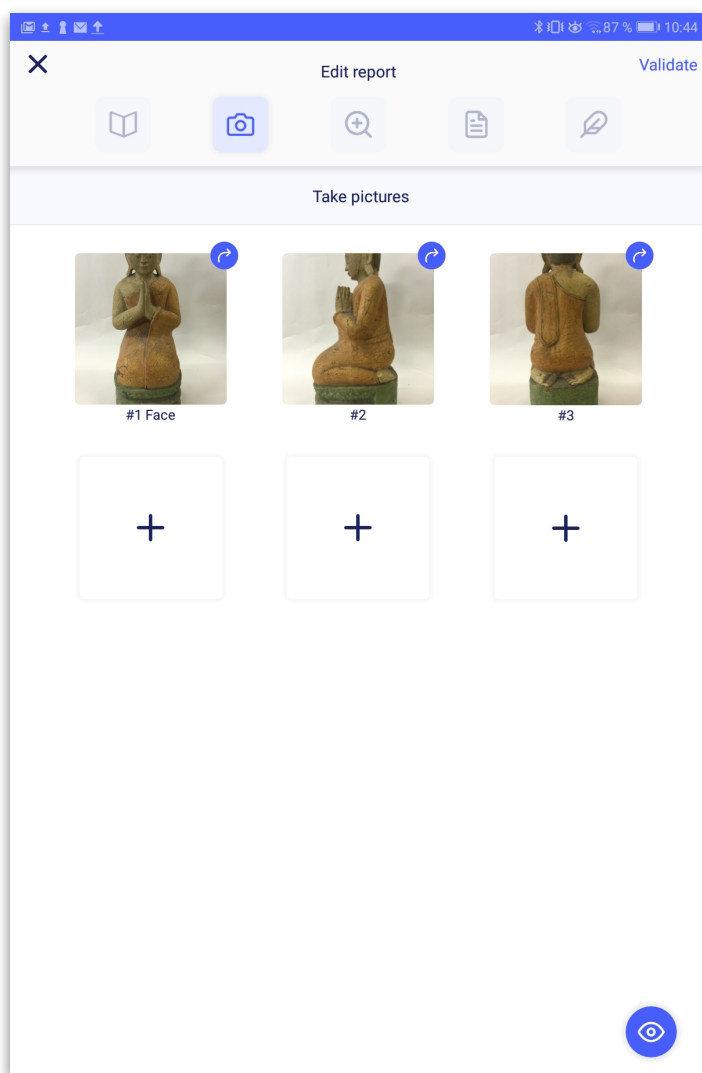
- 

**Astuce :** Vous pouvez utiliser la dictée vocale  ou un clavier connecté en Bluetooth .



À tout moment, cliquez sur l'oeil pour lire le constat.

- Ajoutez les photographies d'ensembles



Ajoutez des photographies générales. (Illimitées en version Pro); limitées à 6 en version Basic et Avancée).

Vous pouvez photographier l'œuvre directement avec votre appareil ou bien prendre les photos depuis la galerie de l'appareil ou depuis un serveur en ligne, votre clé USB...

Conseil : Les appareils photo des tablettes et smartphones sont souvent sensibles au manque de luminosité. Préparez vos conditions photographiques en disposant l'œuvre sur un fond uni et en ajoutant un éclairage adapté. Utilisez des gants pour manipuler l'objet pour photographier tous ses côtés.




Veillez à obtenir un cadrage frontal pour que l'objet ne soit pas déformé.

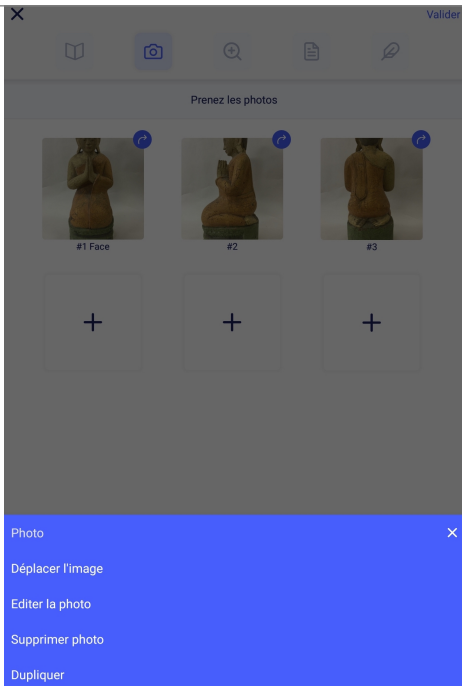
**Remarque :** La qualité des photos joue un rôle important sur la qualité du constat final.

Vous pouvez encore pivoter les photos en appuyant sur la flèche en haut à droite.

Appuyez sur une image, pour changer sa position (#1, #2, #3...)

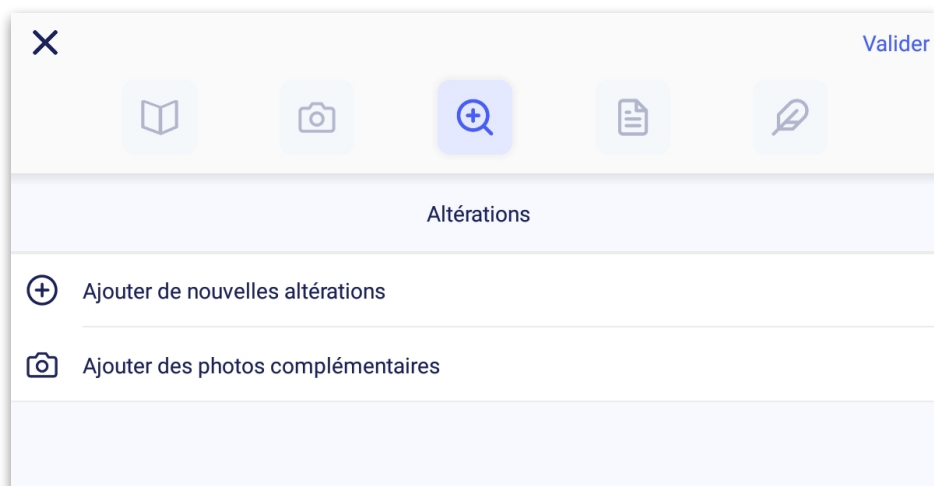
## FORMATION

<p>Constat d'état – Buste de femme – Anonyme – AF4533 MR1632</p> <p><b>Photographies et relevés des altérations</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Marbre (Structure) :</b> Cassure, Ancienne restauration, Manque, Trou, Fissure/Fente</li> <li>• <b>Métal (Structure) :</b> Corrosion active</li> <li>• <b>Marbre (Surface) :</b> Encrassement</li> </ul>  <p>Par Arthur Pramson, restaurateur de sculptures – 04/11/2017 – 28</p> <p>Dans votre constat, les photos en format Portrait sont en pleine page (une par page).</p>	<p>Constat d'état – La dispute – Anonyme – École de Toulouse – T.415</p> <p><b>Photographies et relevés des altérations</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Couche colorée :</b> Lacune, Craquelures, Ecaille, Soulevements</li> <li>• <b>Toile de lin :</b> Déchirure, Oxydation, Perte de tension</li> <li>• <b>Vernis :</b> Oxydation</li> <li>• <b>Etat de surface :</b> Encrassement</li> </ul>   <p>Par Laura Adlon, conservateur-restaurateur de peintures – 06/11/2017 – 25</p> <p>Le photos en format Paysage sont 2 par pages.</p>
---	--

	<p>En cliquant sur la photo, les options suivantes apparaissent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Déplacer</li> <li>- Editer pour changer la légende .</li> <li>- Dupliquer.</li> <li>- Supprimer.</li> </ul>
---	--

- Ajoutez des altérations

Cliquez sur la loupe puis sur « Ajoutez de nouvelles altérations ».

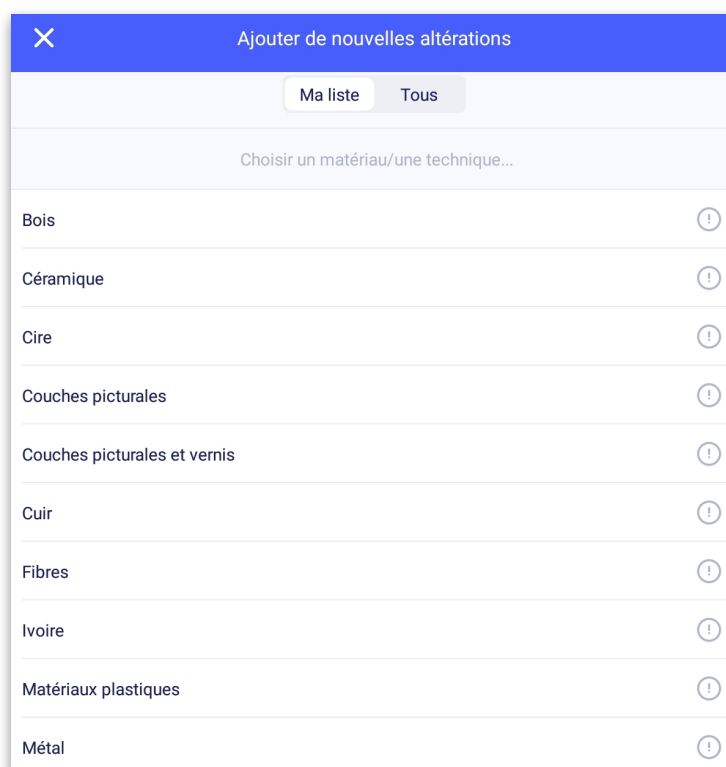


Sélectionnez un matériau ou une technique dans la liste préétablie.

**Remarque :** vous pouvez **créer** de nouveaux matériaux/techniques en cliquant sur « Nouveau matériau » en bas.

Vous pouvez **masquer** les matériaux que vous n'utilisez pas en cliquant sur "i".

Vous pouvez **dupliquer** des matériaux et les renommer. Par exemple : dupliquez Métal pour créer le matériaux « Cuivre ». Le nouveau matériaux est dupliqué avec toutes ses altérations.

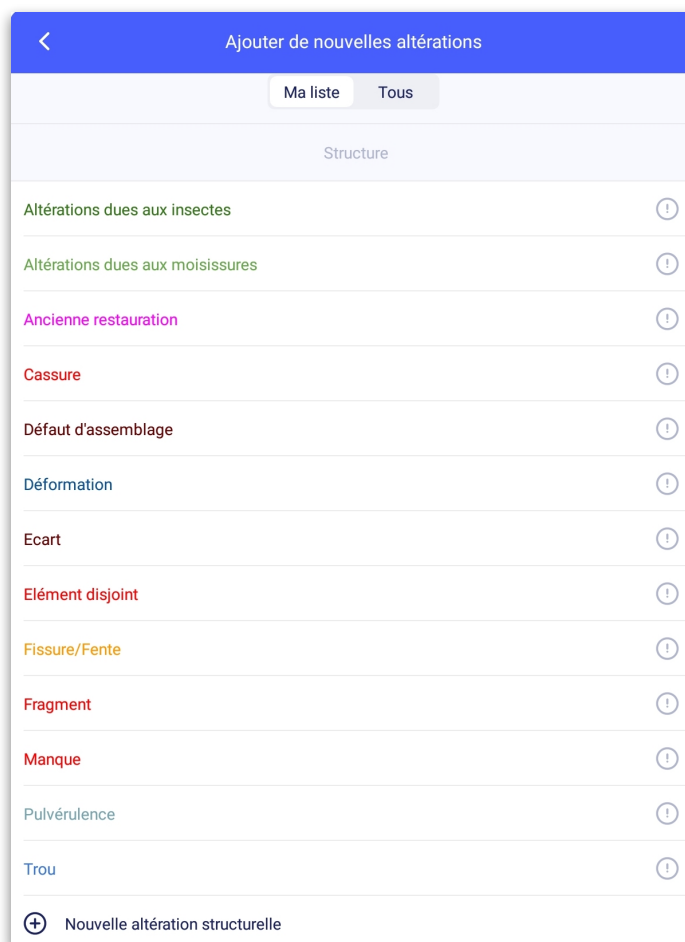


Vous pouvez consulter les traductions en appuyant sur Renommer / Traduire, ajoutez vos traductions, aux termes que vous créez dans votre thesaurus et nous



Puis sélectionnez une altération dans la liste. Vous pouvez **changer la couleur** en appuyant sur (i).

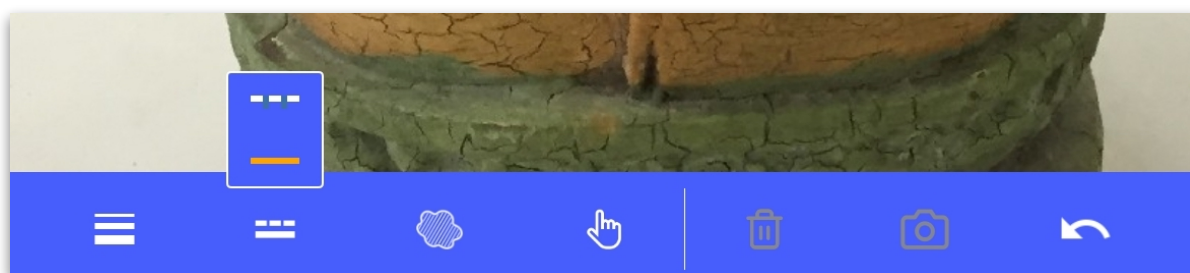
Vous pouvez également **créer de nouvelles altérations** en appuyant sur « + nouvelle altération ».



- Dessinez des altérations

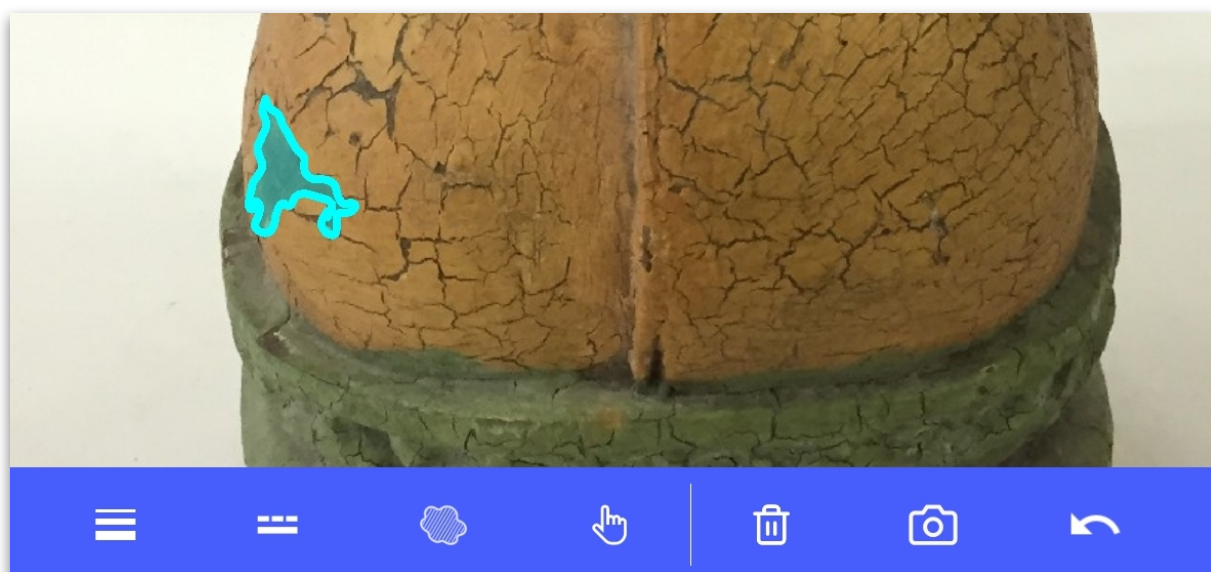
Dessinez l'altération sélectionnée avec l'un des outils de dessin : ligne libre, zone libre ou rectangle (version basic) ; les versions Avancée et Pro proposent aussi une flèche et une zone colorée ainsi qu'un outil « retour en arrière ».



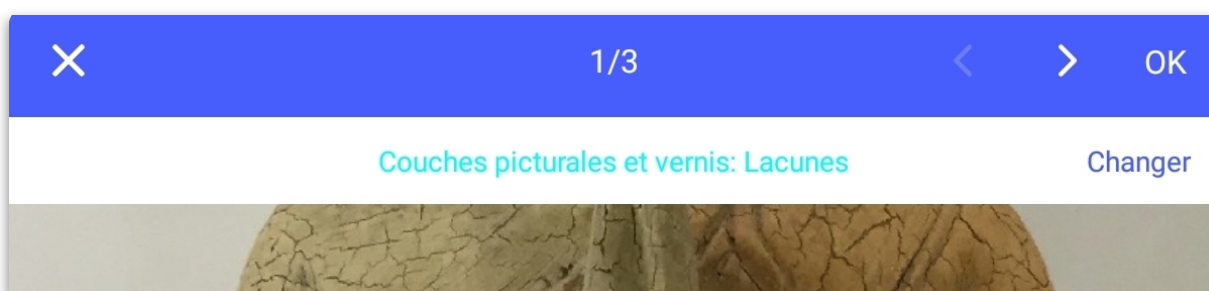


Choisissez l'épaisseur de la ligne et entre une ligne continue ou des pointillés.

La main permet de désélectionner l'outil pour se déplacer dans l'image par exemple.



Cliquez sur une altération pour faire apparaître la poubelle (supprimer) et **un appareil photo pour ajouter des photos de détail.**

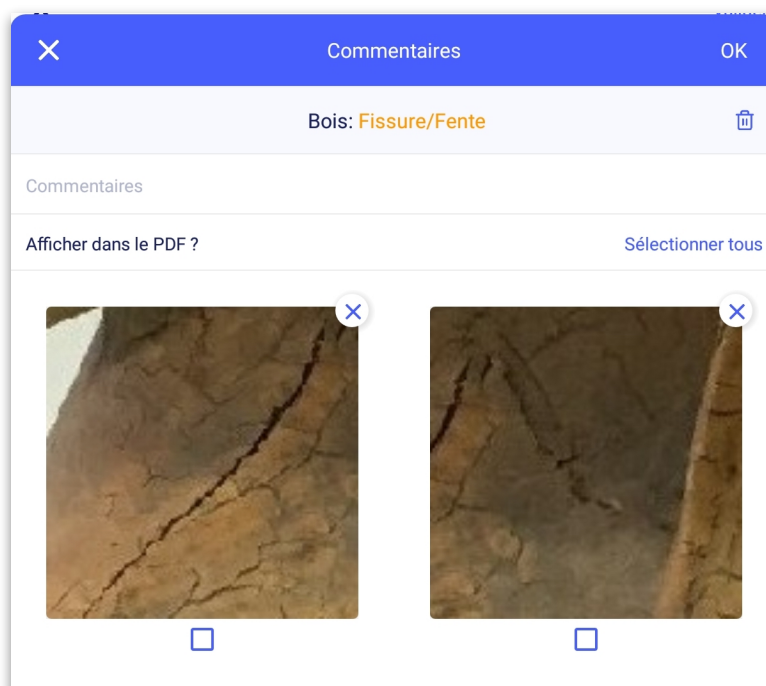


**Changez d'altération** en cliquant sur « Changer » sur le bandeau blanc.

- Ajoutez des commentaires

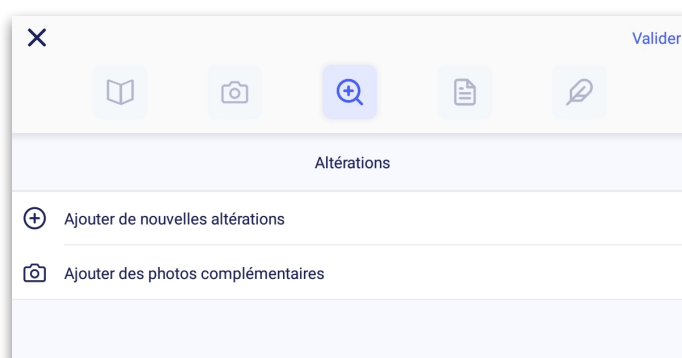
Entrez un commentaire, un diagnostic, une description.

Sélectionnez les photos de détails que vous souhaitez afficher les photos de détails ajoutées s'affichent dans le PDF.



- Ajoutez des photos complémentaires

Ajoutez des photos complémentaires (6 pour la version Advanced avec les photos de détail & sans limite pour la version Pro).



## FORMATION

Observations finales

Etat général  
Aucun

Commentaires généraux

Traitement de conservation-restauration  
Aucun

Traitements recommandés

Traitements réalisés

Ajouter des photos du traitement

Autres recommandations

Titre du rapport  
Constat d'état

Emballage

N° de caisse

Dimensions de la caisse

- Ajoutez vos observations finales

Ajoutez vos observations finales, diagnostics et recommandations.

- Ajoutez vos recommandations (conservation préventive) et informations sur l'emballage (version Pro uniquement).  
Cochez les champs que vous voulez renseigner.

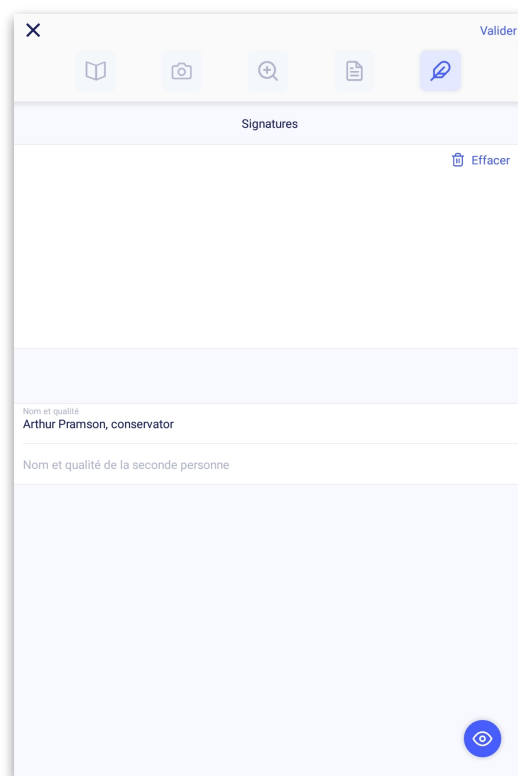
- Signez et faites contresigner le constat.

## FORMATION

- Cliquez sur l'aperçu

Pour le relire, vérifier la mise en page et le faire relire avant signature.

Si besoin, revenez en arrière puis **validez**.



The screenshot shows a digital signature interface. At the top, there is a toolbar with icons for a document, a camera, a magnifying glass, a document with a checkmark, and a pen. The word "Valider" is in the top right corner. Below the toolbar is a section labeled "Signatures" with an "Effacer" (Erase) button. The main area is divided into two sections: "Nom et qualité" (Name and title) and "Nom et qualité de la seconde personne" (Name and title of the second person). The first section contains the text "Arthur Pramson, conservator". The second section is empty. A blue circular button with an eye icon is in the bottom right corner.

## 5. Corriger un constat

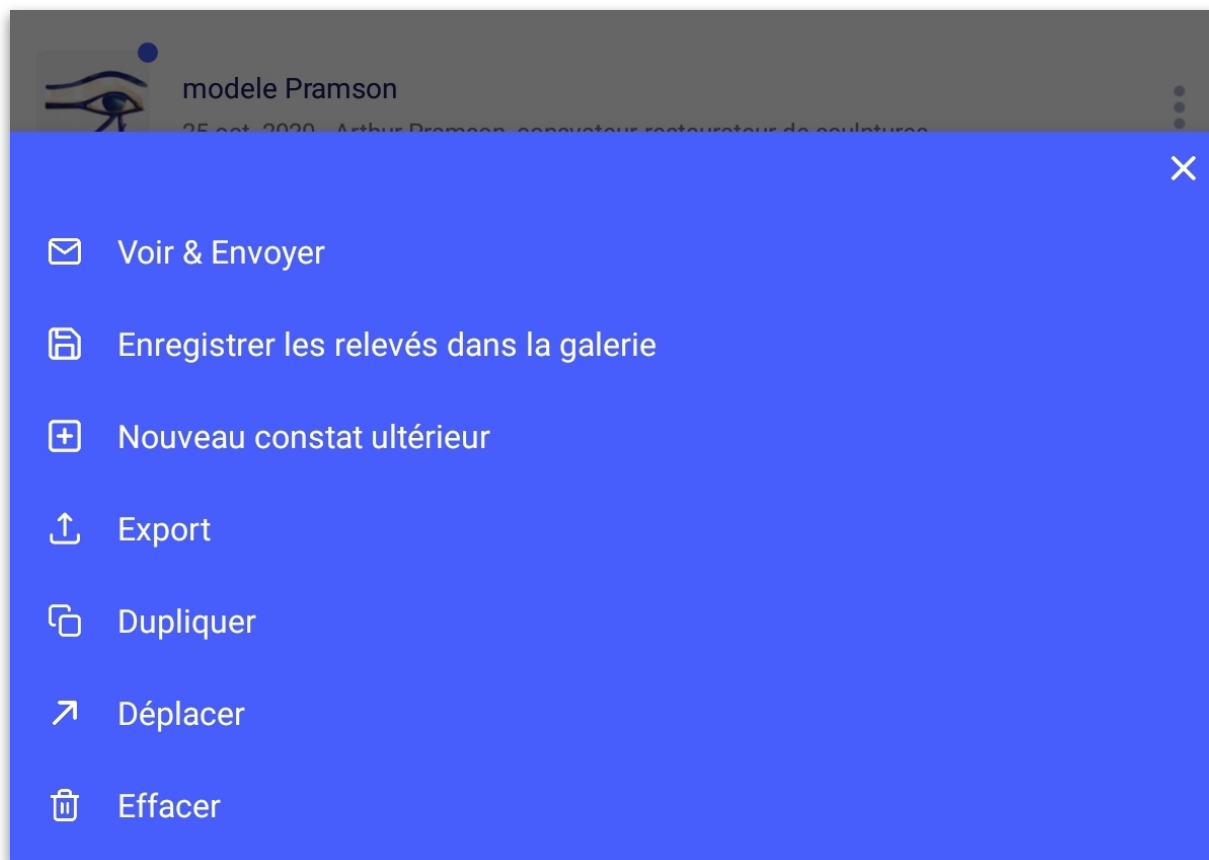
Tant qu'un constat n'est pas validé, vous pouvez le modifier.

Un constat validé se signale par un point bleu.



Si votre constat est validé, vous pouvez le dupliquer pour apporter des améliorations : votre constat redevient éditable.

**Remarque :** la date est remise à jour lors de la duplication, les signatures sont supprimées.



## 6. Faire plusieurs constats pour une même œuvre

L'option « créer des constats ultérieurs » est proposée quand un constat est validé. Elle vous permet d'ajouter plusieurs constats dans le même PDF. Pour les versions Pro et Avancée.

1. Appuyez sur la liste d'option possible à droite du constat.



Bouddha - Anonyme, Myanmar  
1995.2.65  
17 mai 2020 - Arthur Pramson, conservateur



2. Appuyez sur « Nouveau constat ultérieur »



3. Compléter les informations : remplissez les champs, ajoutez des photos si nécessaire, localisez de nouvelles altérations en appuyant sur « Revoir les photos et les relevés ».

15:58 ven. 25 mars

14%

×

Valider

📖

📝

Titre du rapport

A l'arrivée

Date du constat

25 mars 2022

Lieu du constat

Musée de Monaco

N° de rapport

Objectif et contexte

Avant exposition "Art from Burma"  
 NYC museum  
 Contact: Leila Hartford  
 Mel: leila.hamist@nycmuseum.ce

Nom et qualité de l'examineur

Arthur Pramson

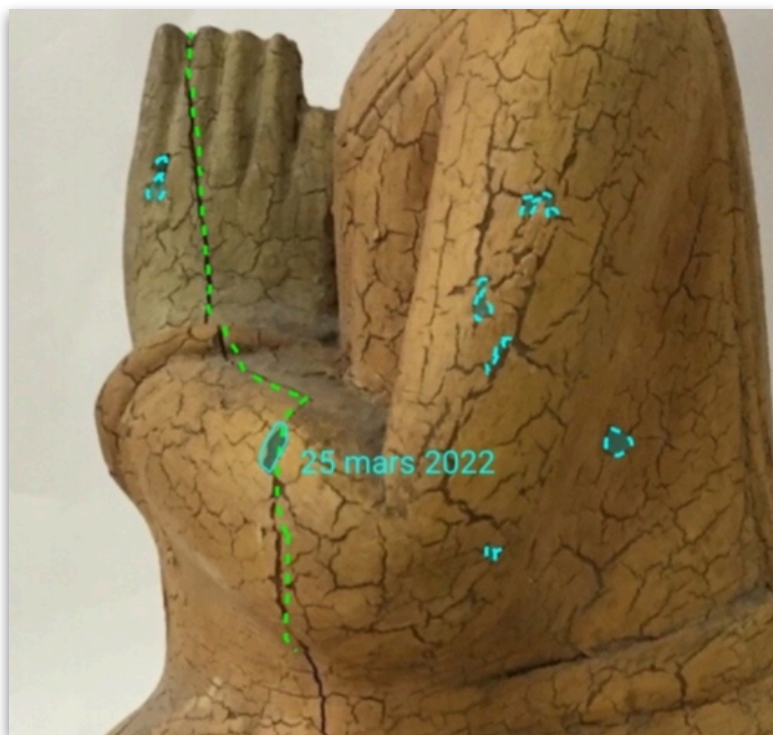
Observations et commentaires

Pas de nouvelle altération. Une lacune ancienne a été ajoutée sur les relevés.

📷 Ajouter des photos

📷 Revoir les photos et les relevés

## FORMATION



Dans le 2ème constat, la date de l'observation sera accolée sur les relevés à chaque ajout.

4. Signez votre constat sur la dernière étape et validez le.

×

Valider

📖

✍️

Signatures

🗑️ Effacer

Nom et qualité

Nom et qualité de la seconde personne

🗑️ Annuler

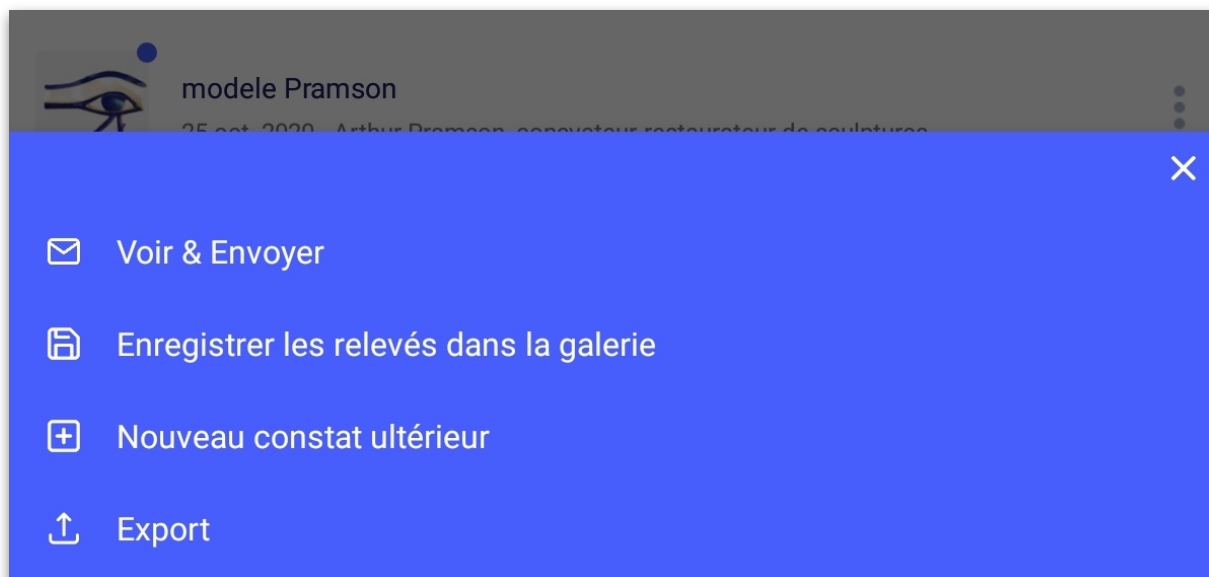
Vous pourrez ajouter autant d'étapes que nécessaire. Les constats seront tous additionnés dans un seul PDF.



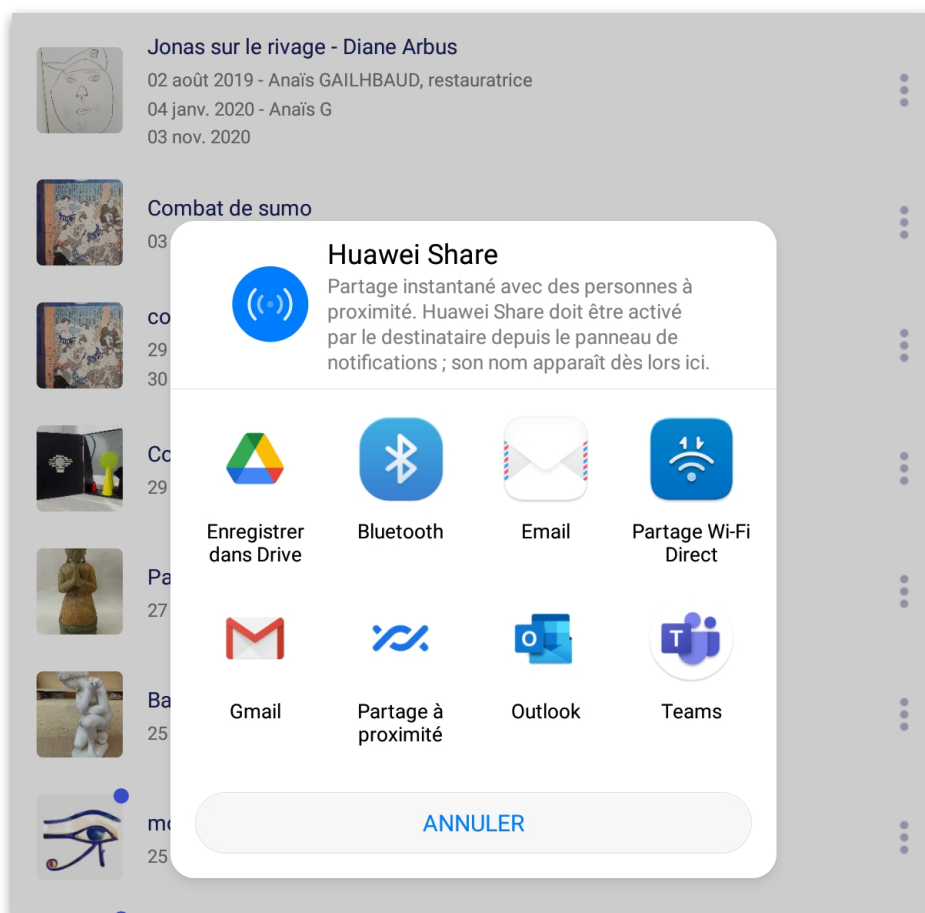
## 7. Partager et archiver ses constats

- Par réseau :

Envoyez ou exportez.

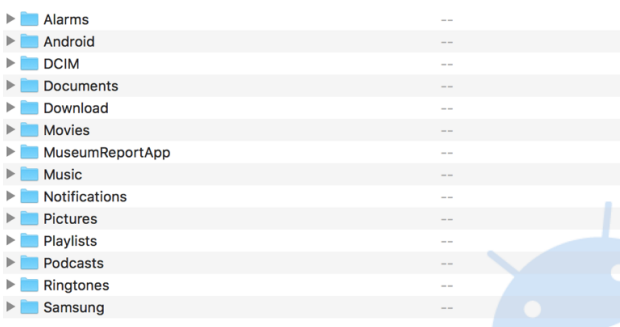
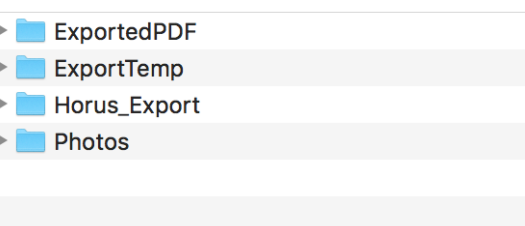


Vous pouvez utiliser les applications de partage et de stockage en ligne.



- Connexion avec fil

Vous pouvez accéder aux fichiers en branchant la tablette > Fichiers > Stockage interne> MuseumReportApp

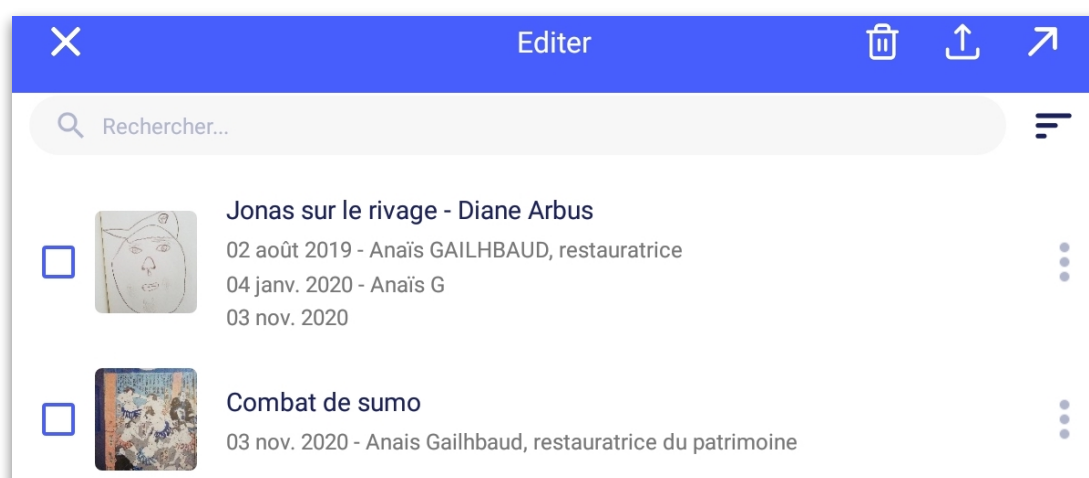
<p><b>Android</b></p> <p>Après chaque export, vous retrouverez vos fichiers dans le dossier&gt; Fichiers &gt; Stockage interne&gt; MuseumreportApp.</p> 	<p>Les constats et dossiers exportés se retrouvent dans 3 dossiers : ExportedPDF (pour les PDF); Horus_Export pour les formats Horus et les photos prises depuis l'application dans Photos.</p> 
---	--

Vous pouvez envoyer et exporter vos constats en 2 formats :

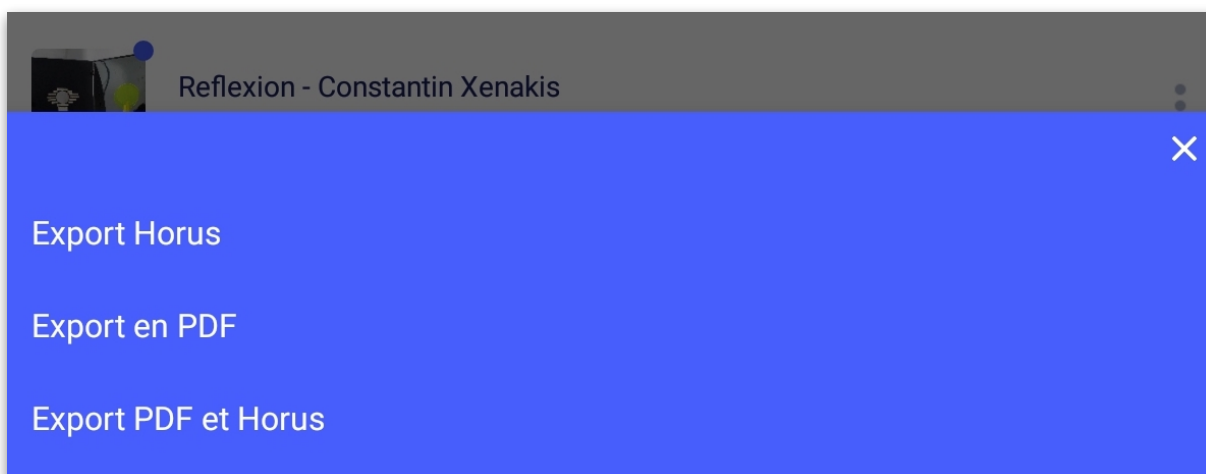
- PDF, lisible par tous
- « Horus », que vous pouvez rééditer dans Horus (pour le dupliquer, l'échanger avec un utilisateur et faire un constat ultérieur) – en version Pro

Pour exporter et archiver en « Horus », pressez un constat pour faire les cases à cocher à gauche. Sélectionnez vos constats puis cliquez sur

apparaître



Choisissez le format d'export.



## 9. Créer des dossiers / multisélection

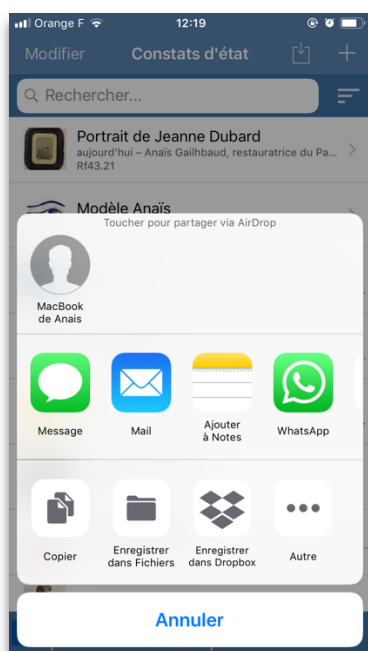
Pour créer un dossier :

Cliquez sur +

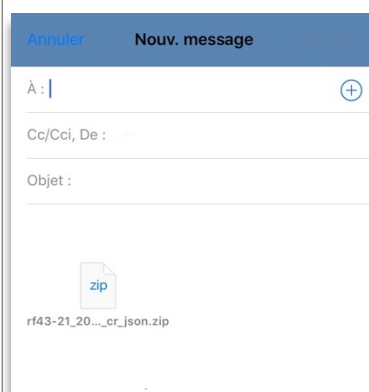
## 10. Échanges entre tablettes des constats rééditables

Vous pouvez échanger entre appareils équipés d'Horus CR Pro des constats validés et non validés afin de travailler en équipe sur les mêmes constats.

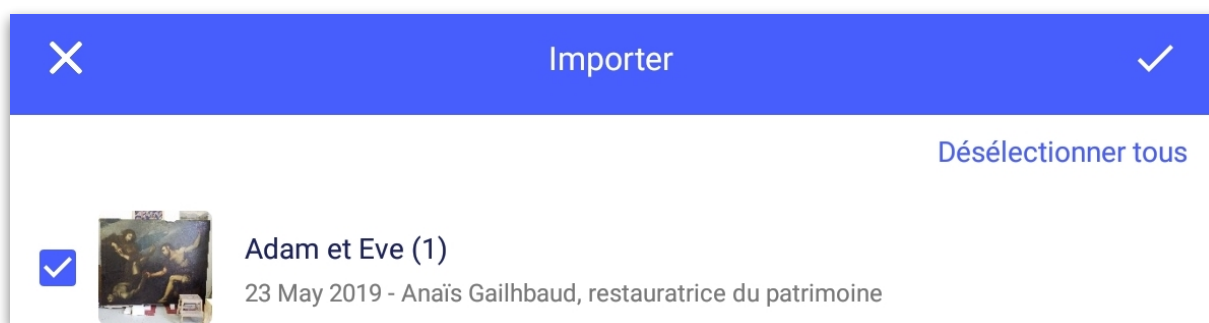
Envoyer le format Horus depuis le 1er appareil (voir chap. 7)



La pièce jointe s'intitule  
numd'inv\_date\_heure\_cr\_json.zip



L'envoi est plus long que pour un pdf. La pièce peut être bloquée dans la boîte d'envoi de la boîte mail. En cas de non-réception, vérifiez son envoi. Si la pièce est trop lourde, utilisez un serveur, wetransfer, bluetooth, une clé usb...



Dans le 2<sup>d</sup> appareil, cliquez sur la pièce jointe et téléchargez-la.

Ouvrez Horus Condition report, puis « + » Importer des constats.

La liste des constats contenus dans le .zip s'affiche. Sélectionnez les, un à un ou utilisez "sélectionner tous".

Le constat s'affiche sur votre écran d'accueil.

## 10. Noms des fichiers

Les constats s'appellent :

- Export et envoi PDF

numd'inv\_ annéemoisjour\_heure\_cr \_cr.pdf (« cr » pour « conditionreport » et l'heure pour éviter les doublons)

Dans le cas où il n'y a pas de numéro d'inventaire :

Titre\_annéemoisjour\_heure\_cr.pdf

Si des traitements réalisés ont été renseignés, le rapport est nommé\_tr et pas \_cr.

- Export Horus

Numd'inv°annéemoisjour\_heure\_cr\_json.zip

titre\_annéemoisjour\_heure\_cr\_json.zip

Si des traitements réalisés ont été renseignés, le rapport est nommé\_tr et pas \_cr.

- Export PDF et Horus

Numd'inv\_annéemoisjour\_heure\_hcr.zip

ou

titre\_annéemoisjour\_heure\_cr\_json.zip

contenant les fichiers avec les noms indiqués ci-dessus

Si des traitements réalisés ont été renseigné, le rapport est nommé\_tr\_json et pas \_cr\_json.

Si le champ « traitements réalisés » a été complété, les documents s'appellent par défaut « Rapport de traitement » et la terminaison est \_tr à la place de \_cr.

## 11. Importer des données

### 1. Préparez le fichier

## FORMATION

Si vous gérez votre collection sur un logiciel de gestion des collections, vous pouvez probablement faire un export en .csv. Si vous gérez votre collection sur Excel, faites un tableur avec les œuvres que vous voulez examiner.

Copiez-collez vos colonnes dans le modèle à télécharger sur le site. C'est l'ordre des colonnes qui permettra de les rattacher correctement à votre constat dans Horus CR.

Nom	Coordonnées	Objectifs	N° rapport	Titre	Auteur	Date	N° inv.	N° art. fact	Typologie	Collection	Matériaux, techniques	Autres	Localisation	Dimensions	Commentaires généraux	Recommandations d'emballage	Autres Recommandations

Pour les dimensions, en fonction de votre export, vous devrez peut-être concaténer des cellules et nettoyer les signes de ponctuation.

Remplissez les 2 premières colonnes à la main et étirez-les pour répéter le contenu.

(Vous pouvez intégrer des sauts de ligne dans les cellules)

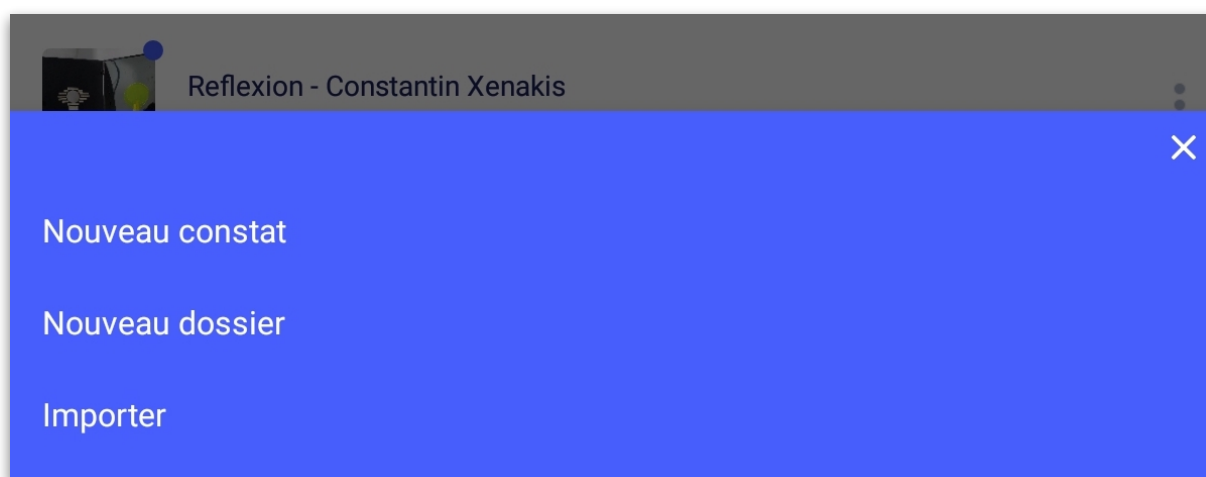
### 2. Enregistrez sous « CSV UTF-8 (délimité par des virgules) »

Si vous n'avez pas accès à la wifi, sur Android, branchez votre tablette et glissez-déposez votre fichier dans les documents (Android) ou dans le dossier Horus CR Pro, Numbers ou Fichiers (pour IOS via iTunes).

Vous pouvez aussi utiliser airdrop (IOS), bluetooth, mail...

### 3. Importez dans Horus

- Ouvrez l'application Horus CR
- Créez un dossier pour y enregistrer votre import
- Cliquez sur le bouton import et cherchez votre fichier

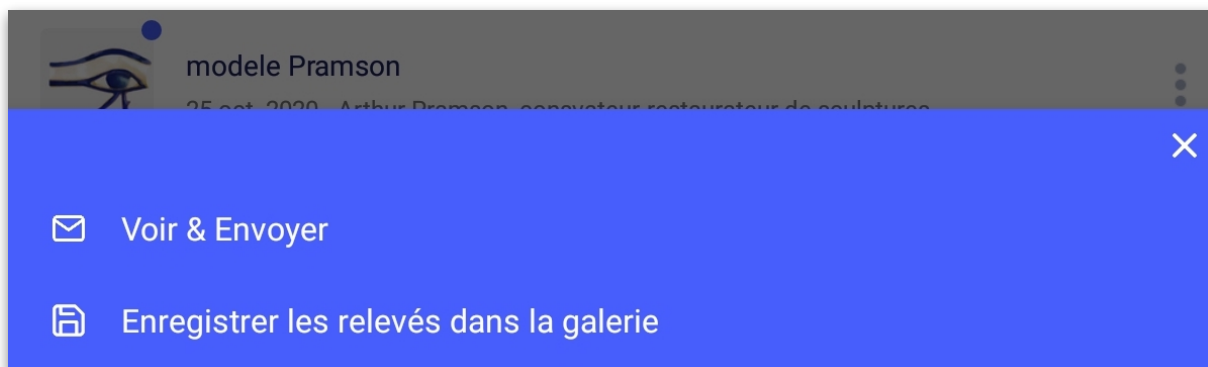


- Ouvrez-le et sélectionnez les constats à importer ou cochez « sélectionner tous » puis

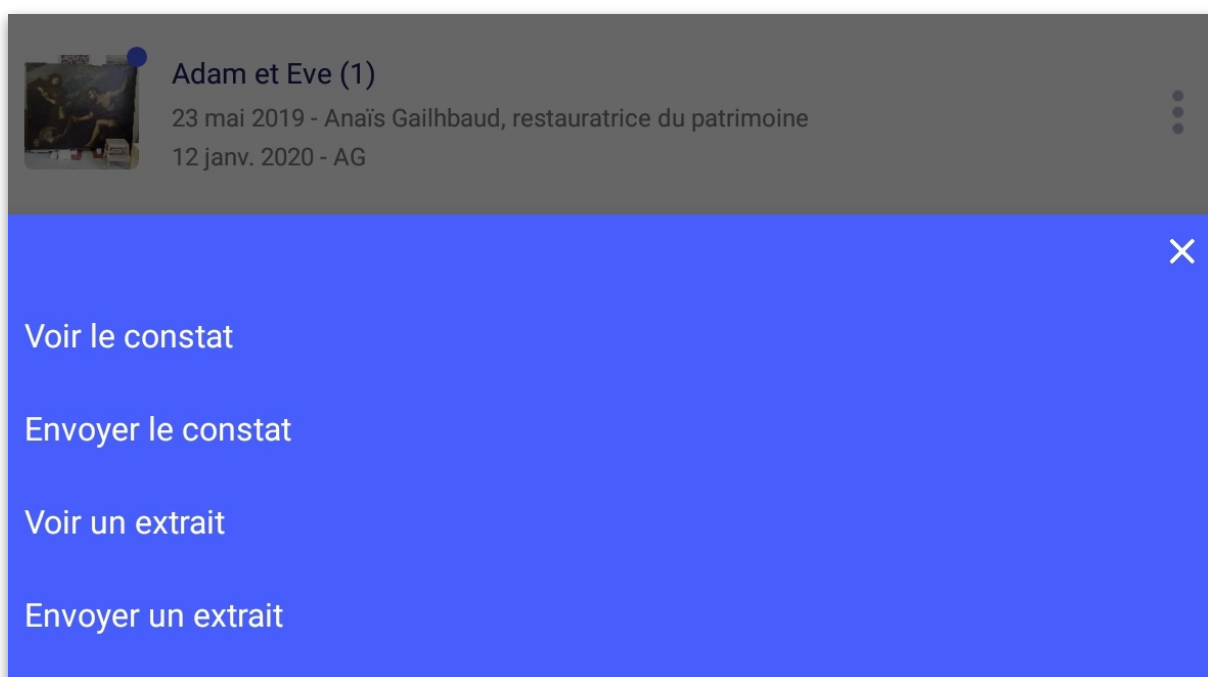


## 12. Utiliser les relevés et les extraits

- Relevés



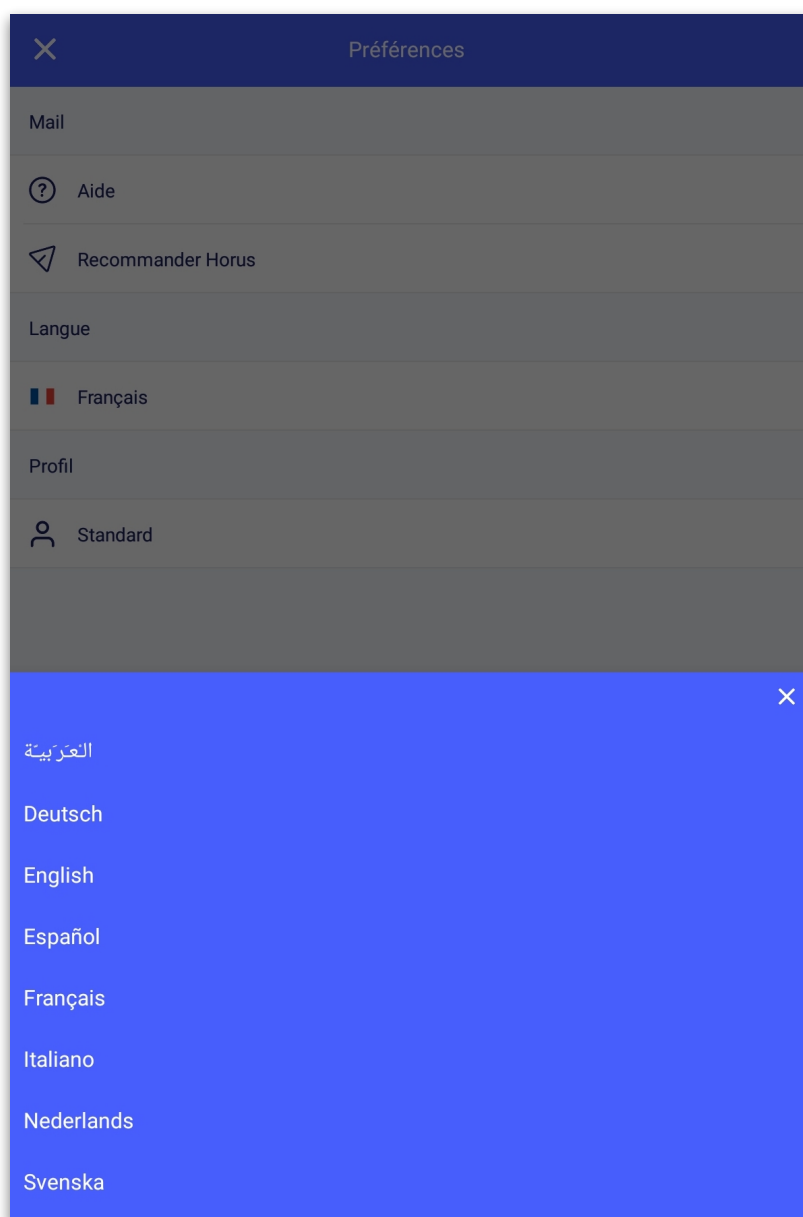
- Extraits



Lorsqu'un constat est validé, l'option « enregistrer les relevés dans la galerie » vous permet d'utiliser les relevés réalisés dans un rapport d'étude, un rapport de restauration, etc.

L'option « voir et envoyer un extrait » édite en PDF les pages contenant les photos d'ensemble, les relevés et les photos de détail avec les légendes et les commentaires. L'extrait peut être utilisé dans un rapport ou pour constituer un dossier photo.

## 13.Changer de langue



Choisissez votre langue dans Préférences (voir chap 1.)

Vous pouvez éditer des constats en 8 langues :

- Français
- Anglais
- Allemand
- Espagnol
- Italien
- Suédois
- Néerlandais
- Arabe (Modern Standard Arabic)

Un constat validé peut être dupliqué et traduit dans une autre langue.

- Validez le constat
- Dupliquez-le
- Changez la langue

Les champs sont traduits. Les matériaux et les altérations préconçues dans l'app sont traduits automatiquement.

Vous devez traduire le texte libre.

## 14. Mises à jour

Vérifiez régulièrement que votre tablette et l'application sont mises à jour afin de ne pas passer à côté d'une mise à jour importante. La mise à jour, comme l'installation nécessite une connexion en wifi ou réseau 3G ou 4G.

Par sécurité, sauvegardez vos constats au préalable, mais les constats, les modèles, les listes personnalisées ne sont pas modifiés lors des mises à jour.

## 15. Sécurité des données

La tablette et le smartphone ne peuvent pas être considérés comme des supports de stockage sécurisés (risque de perte, vol...). Nous vous recommandons de procéder à une sauvegarde de vos données à la fin d'une session de travail, comme vous le faites pour des photos.

Les constats sont stockés avant sauvegarde ou envoi, uniquement sur vos tablettes, Horus condition report n'y a pas accès.

## 16. Gestion de la mémoire de l'appareil et de la batterie

La mémoire de l'appareil et la capacité de la batterie peuvent être des critères d'achat importants lors de l'achat de la tablette. Nous vous recommandons de supprimer les constats inutiles, de décharger les photos et de mettre votre tablette à charger lors des pauses.